PTO/SB 106 (5-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number





特許出願宜言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。 -	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name:
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.
	INFORMATION PROCESSING METHOD AND APPARATUS AND RECORDING MEDIUM
	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
上記発明の明報書はここに添付されているが、下記の間がチェック されている場合は、この限りでない: □の日に出取され、 この出取の米国出取番号またはPCT国際出取番号は、	 ⊠ was filed on November 28, 2001 as United States Application Number of 09/996,019 PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	l acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定職されている、特許	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

性について重要な情報を関示する義務があることを認める。

450101-03634

由本語宣言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出版、或いは米国以外の少なくとも一国を措定している米国法典第3 5 編集365条 (a)によるPCT国際出版について、同第119条 (a) (d) 項又は第365条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出賦の出職日よりも前の出願日を有する外国での 特許出願または発明者証の出願、収いはPCT国際出願については、 いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出版

2000-365605 (Number)	<u>Japan</u> (Country)
(震导)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米 国法典第35編119条 (e)項の利益を主張する。

(Application No.)

(Filing Date) (出賦日)

(出取番号)

私は、ここに、下記のいかなる米国出型についても、その米国法 奥第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出版についても、その同第365条 (c)に基づく利益 を主張する。また、本出版の各特計論求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された結構で、先行する米国出版又はPCT国際出版に関示されていない場合においては、その先行出版の 出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日との間の期間中に入手 をれた情報で、連邦規則法典第37職規則1.56に定義をれた特許 性に関わる重要な情報について関示義務があることを承認する。

(Application No.) (出題番号)

(Filing Date) (出顧日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わるほ述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づくほ述が、真実であると信じられること を宜言し、さらに、故意に虚偽のほ述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその周方 により処罰され、またそのような故意による虚偽のほ述は、本出願ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることも理解した上で睫迹が行われたことも、ここに宜言する。

1 hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT international application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Priority Not Claimed

優先権主張なし

30 November 2000 (Day/Month/Year Filed)	
(Day/Month/Year Filed)	

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出取番号)

(Filing Date) (出版日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Section 112, 1 acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可、係属中、放塞)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may ieopardize the validity of the application or any patent issued thereon.



6

450101-03634

日本語宜言書

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 譲士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び整理番号を記載する	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact al business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)	
<u>εξ</u>)	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930	
書類送付先	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151	
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER	
	Full name of sole or first inventor	
唯一または第一発明者氏名	Satoru MAEDA inventor's signature Date	
発明者の著名 日付	Residence Mult Jan 27 M72	
住所	Kanagawa, Japan Citizenship	
国籍	Japan Post Office Address:	
郵便の宛先	SONY CORPORATION 7-35 Kitashinagawa 6-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan	
第二共同発明者がいる場合、その氏名	full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の著名 住所	Munchino YOSHIKAWA Second Inventor's signature Munchin Yoshikawa 3/ Jan 2002 Residence	
国籍	Kanagawa, Japan Citizenship	
郵便の宛先	Japan Post Office Address	
	SONY CORPORATION 7-35 Kitashinagawa 6-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan	
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)	

•

450101-03634

日本語宜言書

の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び整理番号を記載する こと)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact al business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
春 類送付先	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930
	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue
直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)	New York, New York 10151
	Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER
第三共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of third joint inventor, if any
第三共同発明者の著名 日付 住所	Nobutaka TANI Third inventor's signature Nobutaka Tani / Feb. 202 Residence
国籍 .	Saitama, Japan Citizenship
郵便の充先	Japan Post Office Address: SONY CORPORATION
•	7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
第四共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of fourth joint inventor, if any
第四共同発明者の著名 日付	Shinji OKAZAKI Fourth Inventor's signature Date
住所	Restdence 4. Fib >vol
国粹	Kanagawa, Japan Citizenship
郵便の宛先	Japan Post Office Address:
	SONY CORPORATION 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
(第五以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	(Supply similar information and signature for fifth and subsequent joint inventors)

•

450101-03634

日本語宣言書

委任状: 私は本出願を審査する手練を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、配名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び整理番号を記載すること)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact al business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
書類送付先	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930
	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenuc
直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)	New York, New York 10151 Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER
	Full name of fifth joint inventor, if any
第五共同発明者がいる場合、その氏名	Natsuko YOTSUMOTO Fifth inventor's signature Date
第五共同発明者の著名 日付	Natsuko Yotsumoto 1. Feb, 2002
住所	Tokyo, Japan Citizenship
国籍	Japan Post Office Address:
郵便の宛先	SONY CORPORATION 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
第六共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of sixth joint inventor, if any
第六共同発明者の著名 日付	Masahiro ASAI Sixth Inventor's signature Masahira Resoul F. Feb 2002
住所	Residence Kanagawa, Japan
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address:
	SONY CORPORATION 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan
(第七以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	(Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors)

450101-03634

Japanese Language Declaration





日本語宜言書

委任状: 私は本出願を審査する手腕を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、配名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び整理番号を記載する こと)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Offic connected therewith (list name and registration number)	
春 類送付先	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930	
	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue	
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	New York, New York 10151 Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER	
	Full name of seventh joint inventor, if any	
第五共同発明者がいる場合、その氏名	Mami UCHIDA Seventh inventor's signature Date	
第五共同発明者の著名 日付	Mami Uchida 1. Feb. 2002 Residence	
住所	Saitama, Japan Citizenship	
国籍 '	Japan Post Office Address:	
郵便の宛先	SONY CORPORATION 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan	
第六共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of eighth joint inventor, if any	
	Takaaki MIURA	
第六共同発明者の著名 日付	Eighth Inventor's signature Date	
住所	Residence	
	Tokushima, Japan	
国粹	Citizenship	
	Japan	
郵便の宛先	Post Office Address:	
	JUSTSYSTEM CORPORATION 108-4, Wakamatsu Hiraishi Kawauchi-cho Tokushima-shi Tokushima, Japan	
(第七以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	(Supply similar information and signature for ninth and subsequent joint inventors)	



450101-03634

日本語宣言書

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び整理番号を記載する こと)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby apport the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Off connected therewith (list name and registration number)		
書類送付先	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930		
	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue		
直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)	New York, New York 10151 Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER		
	Full name of seventh joint inventor, if any		
第五共同発明者がいる場合、その氏名	Mami UCHIDA Seventh inventor's signature Date		
第五共同発明者の著名 日付	Residence		
住所	Saitama, Japan Citizenship		
国籍	Japan Post Office Address:		
郵便の宛先	SONY CORPORATION 7-35 Kitashinagawa 6-Chome Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan		
第六共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of eighth joint inventor, if any		
	Takaaki MIURA		
第六共同発明者の著名 日付	Eighth Inventor's signature Date		
	Takaaki Miura 1/21/2002 Residence		
住所	Tokushima, Japan Citizenship		
国解	Citizensinp		
	Japan		
郵便の宛先	Post Office Address:		
	JUSTSYSTEM CORPORATION 108-4, Wakamatsu Hiraishi Kawauchi-cho Tokushima-shi Tokushima, Japan		
(第七以下の共同発明者についても同様に記載し、著名をすること)	(Supply similar information and signature for ninth and subsequent joint inventors)		

450101-03634

日本語宣言書

の全ての業務を遂行するために、記: 護士及び/または弁理士を任命する。 こと)	i棟を行い、且つ米国特許商標庁と 名された発明者として、下記の弁 。(氏名及び整理番号を記載する	POWER OF ATTORNEY: As a named inventhe following attorney(s) and/or agent(s) to prost and transact al business in the Patent and connected therewith (list name and registration n	ecute this application Trademark Office
書類送付先		WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,5 DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930	506 and
		Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151	
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号	身)	Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 To the attention of: WILLIAM S. FROMMER	
		Full name of ninth joint inventor, if any	
第五共同発明者がいる場合、その氏名	3	Katsuhisa TAKATA Ninth inventor's signature	Date
第五共同発明者の著名	日付	Katsuhisa Takata 1/	/21/2002
住所		Tokushima, Japan Citizenship	
国籽		Japan Post Office Address:	
郵便の宛先		JUSTSYSTEM CORPORATIO 108-4, Wakamatsu Hiraishi Kawauc Tokushima-shi Tokushima, Jap	chi-cho
第六共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of tenth joint inventor, if any	
第六共同発明者の著名	日付	Tenth Inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address:	
		(Supply similar information and signature for elev subsequent joint inventors)	enth and